Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 54 (1981)

Heft: 9

Vorwort: Generationen

Autor: Fankhauser, Walter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

IMPRESSUM

pionier

Zeitschrift der Kommunikation
Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)
Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

Auflage
7000 Exemplare

Erscheinung
Am 1. Dienstag des Monats
(ausgenommen Doppelnummern)

Redaktions- und Inserateschluss
Am 10. des Vormonats
(ausgenommen Doppelnummern)

Preis pro Einzelnummer
Fr. 2.60

Nachdruck
Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

Redaktion und Inserateverwaltung
Berti und Hansjörg Spring,
Industriestrasse 39, 8302 Kloten
Telefon 01/8133085

Regionalredaktionen
Rudolf Gartmann,
Postfach 45, 8122 Binz
Telefon G 041/421496, P 01/9802800
Philippe Vallotton,
Avenue Secrétan 3, 1005 Lausanne
Téléphone G 021/229166, P 021/229551
Dante Bandinelli,
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco,
Telefon 092/271166

Adressänderungen
Walter Brogle,
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt
G 01/3623200, P 01/9322297

Administration
René Roth,
Postfach 486, 8201 Schaffhausen,

Kassier
Peter Vital,
Bergacherstrasse 6, 8630 Rüti,
G 055/271049

Postcheckkonto
Zürich 80-15666

Druck und Versand
Buchdruckerei Stäfa AG,
Postfach, 8712 Stäfa,
Telefon 01/9281101

EDITORIAL

Generationen

Ein dreissigster Geburtstag gehört eigentlich nicht in die Reihe der besonders erwähnens- oder feiernswerten Anlässe, diese folgen gebräuchlicheren Zahlenreihen. Dass heute trotzdem auf «30 Jahre Übermittlungstruppen» hinzuweisen ist, liegt einerseits daran, dass gleichzeitig auf dem siebzigjährigen Waffenplatz Kloten/Bülach eine markante Sanierungsphase abgeschlossen wird. Nach nunmehr dreissig Jahren werden auch die damalig ersten silbergrauen Übermittlungsrekruten aus der Wehrpflicht entlassen. Somit ist es andererseits eine zweite Generation, die in den neu gestalteten Kasernen von Kloten und Bülach zu Hause sein wird.

Nicht ganz zufällig kommt zusammen mit den erwähnten Meilensteinen auch die Informationsarbeit rund um die Übermittlungstruppen zur Sprache. Wir wissen, dass bei Ablösungen irgendwelcher Art oft Wesentliches verloren gehen oder in Vergessenheit geraten kann. Es liegt deshalb nahe, dass die allgemeine Informationstätigkeit in erster Linie dem Kontakt zwischen den Generationen und zwischen den zahlreichen Spezialisten und auch Individualisten zu dienen hat. Dies in Ergänzung zum militärischen Alltag der Befehle, Vorschriften und Weisungen, die uns auf dem Dienstweg erreichen, und einem umfangreichen Angebot an Rapporten mit einem festen Teilnehmerkreis.

Schliesslich ermöglicht der PIONIER es unter anderem auch dem Bundesamt für Übermittlungstruppen, rund drei Generationen vor- und ausserdienstlich tätiger Übermittler und sicher zwei Generationen weiterer Fachleute direkt anzusprechen. In diesem Sinne soll auch der dieser Nummer beiliegende Sonderdruck auf die bevorstehende Einweihung des sanierten Waffenplatzes Kloten/Bülach hinweisen.

Major Walter Fankhauser

In dieser Nummer

SCHWEIZER ARMEE:
Informationstätigkeit rundum die Übermittlungstruppen 4

AUSLÄNDISCHE ARMEEN:
USA: Das MX-Raketenprogramm wird überarbeitet 10

DEUTSCHLAND:
Was ist Telekommunikation? 13

30 ANS TROUPES DE TRANSMISSION:
Troupes de transmission et services de transmission 16

EVU: Kontaktadressen 22

PANORAMA: Neuheiten INELTEC und Büfa 23

FTG: Bericht über die Festlichkeiten des 50-Jahr-Jubiläums 34

AFTT: Informations régionales 37

ASTT: Informazioni regionali 37

EVU: Regionaljournal 38